



La prueba del VIH es adecuada para todas las personas

La única forma de saber si tiene el VIH es haciéndose la prueba. Este folleto responde a algunas de las preguntas más comunes sobre la prueba del VIH, incluidos los tipos de prueba que hay disponibles, dónde se puede hacer la prueba y qué esperar cuando se la haga.

Obtenga más información en:
cdc.gov/stophivtogether/spanish.



Ending
the
HIV
Epidemic

La única forma de saber si tiene el VIH es haciéndose la prueba. Averiguarlo le brinda información de valor que permite que usted y su(s) pareja(s) se mantengan sanos.

La infección por el VIH podría no provocar síntomas al principio, por lo que podría estar infectado y no saberlo. Lo mismo pasa con otras problemas de salud. Por ejemplo, la presión arterial alta no se siente, pero puede dañar el corazón u ocasionarle un derrame cerebral. Por esta razón su proveedor de atención médica le controla la presión arterial con regularidad.

Al igual que los chequeos de rutina de la presión arterial, las pruebas de rutina del VIH ayudan a su proveedor a determinar las mejores opciones de prevención o tratamiento para usted.



¿Debería hacerme la prueba del VIH?

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan que todas las personas de entre 13 y 64 años se hagan la prueba del VIH al menos una vez.

Todos los días, personas como usted se hacen la prueba del VIH.

- ♦ Las personas con riesgo continuo deben hacerse la prueba con mayor frecuencia. Si la última vez que se hizo la prueba obtuvo un resultado negativo, pero ya ha pasado más de un año desde que se hizo la prueba y su respuesta para cualquiera de las siguientes preguntas es “sí”, debería hacerse la prueba del VIH lo más pronto posible:
 - ¿Es hombre y ha tenido sexo con otro hombre?
 - ¿Ha tenido sexo —anal o vaginal— con alguien que tiene el VIH?
 - ¿Ha tenido más de una pareja sexual desde que se hizo la última prueba del VIH?
 - ¿Se ha inyectado drogas y compartido agujas, jeringas u otro implemento para la inyección de drogas (por ejemplo, calentadores) con otras personas?
 - ¿Ha intercambiado sexo por drogas o dinero?
 - ¿Le han diagnosticado o tratado alguna otra enfermedad de transmisión sexual?
 - ¿Le han diagnosticado hepatitis o tuberculosis, o ha recibido tratamiento para estas enfermedades?
 - ¿Ha tenido sexo con alguien que podría responder “sí” a cualquiera de las preguntas anteriores o con alguien cuyos antecedentes sexuales desconoce?

Debe hacerse la prueba una vez al año si sigue haciendo alguna de estas cosas. En el caso de los hombres gays y bisexuales sexualmente activos, hacerse la prueba con mayor frecuencia (por ejemplo, cada 3 a 6 meses) podría ser beneficioso.

- ♦ Si está en estado de embarazo, hable con su proveedor de atención médica para hacerse la prueba del VIH y conocer otras maneras de protegerse y proteger a su bebé contra la posibilidad de contraer el VIH.

¿De qué manera me puede ayudar la prueba del VIH?

Saber si tiene el VIH es información importante que permite que usted y su(s) pareja(s) se mantengan sanos.

- ♦ Si obtiene un resultado positivo, puede tomar medicamentos para tratar el VIH. Tomar los medicamentos para el VIH según las indicaciones puede hacer que la cantidad de VIH que tiene en la sangre (la carga viral) sea muy baja — tan baja que las pruebas no pueden detectarla. Esto se denomina carga viral indetectable. Lograr y mantener una carga viral indetectable es lo mejor que puede hacer para mantenerse sano. Si su carga viral se mantiene indetectable, usted **no tiene efectivamente ningún riesgo** de transmitirle el VIH a una pareja VIH negativa a través del sexo.
- ♦ Si obtiene un resultado negativo, hoy dispone de muchas más herramientas de prevención que antes. Para obtener más información, visite: cdc.gov/stophivtogether/spanish/hiv-prevention.

Antes de tener sexo por primera vez con una pareja nueva, usted y su pareja deben hablar sobre sus antecedentes sexuales y de consumo de drogas, decirse si tienen el VIH y considerar hacerse la prueba del VIH y obtener los resultados.



No creo que yo esté en riesgo. ¿Por qué debería hacerme la prueba?

Los CDC recomiendan que todas las personas de entre 13 y 64 años se hagan la prueba del VIH al menos una vez como parte de su atención médica de rutina y que se la hagan con mayor frecuencia si hacen cosas que podrían aumentar su riesgo de contraer el VIH.

La Herramienta de reducción del riesgo de infección por el VIH, elaborada por los CDC, indica el riesgo que conllevan diversas actividades sexuales cuando un miembro de la pareja tiene el VIH y el otro no. También ofrece información personalizada para ayudarlo a comprender su riesgo de contraer el VIH y cómo reducirlo. Para acceder a la herramienta, visite [hivrisk.cdc.gov](https://www.hivrisk.cdc.gov).

Incluso si está en una relación monógama (usted y su pareja solo tienen sexo el uno con el otro), debería saber con certeza si usted o su pareja tienen el VIH.



Estoy en estado de embarazo. ¿Por qué debería hacerme la prueba?

Si está en estado de embarazo, debería hacerse la prueba del VIH para poder comenzar el tratamiento cuanto antes en caso de que tenga la infección.

- ♦ Si una persona recibe tratamiento contra el VIH al comienzo del embarazo, el riesgo de que se lo transmita al bebé es extremadamente bajo (del 1 % o menos).
- ♦ La prueba en las personas embarazadas y el tratamiento para las que tienen el VIH ha llevado a una gran reducción de la cantidad de niños que nacen con el VIH.
- ♦ El tratamiento durante el embarazo es más eficaz cuando se inicia lo más temprano posible. No obstante, comenzar el tratamiento para prevenir la transmisión del virus durante el parto o poco tiempo después del nacimiento del bebé también ofrece importantes beneficios para la salud.

¿Cómo le pregunto a mi proveedor de atención médica acerca de la prueba del VIH?

Saber si tiene el VIH puede marcar una gran diferencia. Dígale a su proveedor de atención médica por qué es adecuado que usted se haga la prueba del VIH.

Estos consejos pueden ayudarlo a iniciar esta conversación.

- ♦ **Dígale a su proveedor de atención médica que le interesa hacerse la prueba del VIH** y pregúntele qué prueba sería adecuado hacerse.
- ♦ **Sea honesto.** Puede ser difícil hablar sobre ciertas cosas, como su vida sexual o su consumo de drogas. Sin embargo, es fundamental que le diga a su proveedor sobre los detalles de su vida que puedan ser importantes para su salud. Si le resulta incómodo hablar sobre determinados temas, dígaselo también.
- ♦ **Pregúntele a su proveedor de atención médica qué comportamientos pueden aumentar su riesgo de contraer el VIH.** Al comprender los factores que pueden aumentar su riesgo de contraer el VIH, usted puede optar por hacer cosas que ayudan a reducirlo y a mantenerse sano.

¿Qué debería esperar cuando vaya a hacerme la prueba del VIH?

Si se hace la prueba en un centro de atención médica o un laboratorio, un proveedor de atención médica o técnico de laboratorio le tomará una muestra (de sangre o de secreciones bucales). Si se trata de una prueba rápida, es posible que pueda esperar los resultados, pero si es una prueba de laboratorio, los resultados podrían tardar varios días.

Su proveedor de atención médica o consejero podría hablar con usted sobre sus factores de riesgo, responder a sus preguntas y analizar junto a usted los pasos que siguen, especialmente si su resultado es positivo.

- ♦ Si el resultado de la prueba es negativo y usted no tuvo ninguna posible exposición durante el periodo de ventana de la prueba que se hizo, puede tener la seguridad de que no tiene el VIH.
- ♦ Si el resultado de la prueba es positivo, el laboratorio hará una prueba de seguimiento.

Si se hace la prueba en un lugar que no sea un centro de atención médica o un laboratorio, es probable que le hagan una prueba rápida (de secreciones bucales o de punción en el dedo).

- ♦ Si el resultado de la prueba es negativo y usted no tuvo ninguna posible exposición durante los tres meses previos, puede tener la seguridad de que no tiene el VIH.
- ♦ Si el resultado es positivo, debe acudir a un proveedor de atención médica para hacerse una prueba de seguimiento.
- ♦ El consejero que le haya ofrecido la prueba podrá contestar sus preguntas y también proporcionarle referencias para la prueba de seguimiento.

¿Dónde puedo hacerme la prueba?

Puede pedirle a su proveedor de atención médica que le haga la prueba del VIH. También hay muchos centros médicos, programas de tratamiento contra la drogadicción, centros de salud comunitarios y hospitales que ofrecen la prueba. Puede obtener más información sobre la prueba del VIH y encontrar un sitio cerca de su casa para hacerse la prueba de forma confidencial, rápida y gratuita de la siguiente manera:

- ♦ Usando el localizador de servicios para el VIH del sitio web *Detengamos Juntos el VIH* de los CDC: cdc.gov/stophivtogether/spanish/locator.
- ♦ Visitando gettested.cdc.gov/es.
- ♦ Llamando al 1-800-CDC-INFO (232-4636).

¿Me puedo hacer una prueba del VIH en mi casa o en un entorno privado?

Sí. Estas pruebas se conocen como pruebas del VIH en el hogar o “HIV self-test”, en inglés. Hay dos tipos diferentes:

- ♦ La **prueba rápida en el hogar** se hace en su totalidad en el hogar o en un entorno privado y el resultado demora 20 minutos. Puede comprar un kit para la prueba rápida en el hogar en una farmacia o en el sitio web que se indica más abajo. La única prueba rápida en el hogar disponible actualmente en los Estados Unidos es una prueba que se hace con secreciones bucales. Para obtener más información, visite oraquick.com.
- ♦ La **prueba en el hogar con envío por correo** incluye un kit de obtención de muestras que contiene los materiales necesarios para recolectar una muestra de sangre seca mediante una punción de dedo en el hogar. La muestra luego se envía a un laboratorio para su análisis, y un proveedor de atención médica le da los resultados. Estas pruebas se pueden comprar a través de distintos sitios comerciales en línea. Su proveedor de atención médica también puede encargarla por usted.

A female doctor with long dark hair and glasses is smiling warmly at a male patient whose profile is visible on the left. The doctor is wearing a white lab coat over a pink shirt. The background is a bright, out-of-focus clinical setting.

Averigüe si el departamento de salud u otra organización cercana ofrece las pruebas rápidas a un precio reducido o gratis. Es posible que los seguros médicos privados o Medicaid no cubran las pruebas para hacerse en el hogar compradas directamente. Asegúrese de verificar con su proveedor de seguro médico o su proveedor de atención médica si se reembolsan.

También puede acceder a esta información comunicándose con CDC-INFO al **800-CDC-INFO (800-232-4636)**.

¿Qué prueba del VIH es adecuada para usted?

Las pruebas del VIH para hacerse uno mismo le permiten hacerse la prueba en su hogar u otro entorno privado. Hay dos tipos de prueba del VIH que puede hacerse usted mismo: la prueba rápida y la prueba con envío por correo. Conozca las diferencias y sepa cuál puede ser la adecuada para usted.

	Prueba rápida en el hogar	Prueba en el hogar con envío por correo
 ¿Puedo encargarla yo mismo?	●	●
 ¿Puede el proveedor de atención médica encargarla por mí?	▲	●
 ¿Está disponible en las farmacias?	●	▲
 ¿Se puede comprar en línea?	●	●
 ¿Brinda resultados rápidos?	●	▲
 ¿Puede detectar el VIH poco tiempo después de la exposición?	■	●
 ¿Se usa una muestra oral tomada con un bastoncito de algodón (hisopo)?	●	▲
 ¿Se usa una muestra de sangre seca tomada mediante una punción en el dedo?	▲	●
 ¿La cubre mi seguro médico?	■	■
 ¿La cubre una cuenta de ahorros para gastos médicos o una cuenta de gastos flexible?	■	■

Para obtener más información, visite: cdc.gov/hiv/spanish/basics. ● Sí ■ A veces ▲ No

OBTENGA MÁS INFORMACIÓN EN
[CDC.GOV/STOPHIVTOGETHER/SPANISH](https://www.cdc.gov/stopshivtogether/spanish)



Número de publicación: 300977 MLS-326224
octubre de 2023